

# espéranto-Vendée

N° 94, décembre 2012. Rédaction, documentation, information générale :
Henri Masson, Le Grand Renaudon, 85540 Moutiers les Mauxfaits
Téléphone-fax/répondeur-enregistreur:02 51 31 48 50, <a href="mailto:esperanto-vendee.asso-web.com">espero.hm\*wanadoo.fr</a>
Antispam : \*= @ <a href="http://esperanto-vendee.asso-web.com">http://esperanto-vendee.asso-web.com</a> — <a href="Facebook">Facebook</a>

★ L'autre façon de voir le Globe

**REMARQUE** → Les liens hypertextes soulignés sont actifs à l'écran sur le PDF qui peut être trouvé sur le site d'<u>Espéranto-Vendée</u>.

# Le combat Malala est aussi le nôtre

Malala Yousafzai a échappé de peu à la mort suite à une tentative de meurtre par des talibans. A quinze ans, déjà militante pour les droits de l'homme au Pakistan, elle suscite l'admiration, la sympathie, et surtout l'espoir au sein de la jeunesse, non seulement au Pakistan et en Afghanistan, mais aussi dans le monde entier.



Malala avec son père Ziauddin et ses deux frères Kushal Kahn et Atal Kahn (à droite) à l'hôpital de la reine Elisabeth à Birmingham

# insighted stan.com

Impimerie spéciale DVA La Roche-s/Yon

"Ça ne me dérange pas si je dois m'asseoir sur le plancher à l'école. Tout ce que je veux, c'est l'éducation. Et je n'ai peur de personne."

"Mon but sera de servir l'humanité"

Malala Yousafzai

Ali Zardari qui a annoncé à cette occasion le lancement d'un "plan Malala" au financement duquel le Pakistan contribuera à hauteur de dix millions de dollars. Le gouvernement pakistanais lui avait déjà attribué le prix national pour la paix en 2011. La ministre pakistanaise des Affaires étrangères, Hina Rabbani Khar a déclaré : "Ce que probablement beaucoup d'opérations militaires n'ont pas réussi à faire, Malala y est parvenue. Il faut poser cette question en noir sur blanc. Soit nous allons vers le futur que Malala représente, soit vers celui que les terroristes et les extrémistes veulent nous imposer."

Nombreuses sont les personnalités qui plaident pour l'attribution du prix Nobel de la Paix à Malala. Ce serait un fait sans précédent et particulièrement significatif pour une jeune fille qui aura seize ans en 2013. Des pétitions peuvent être signées en ce sens en particulier celle, en français, de la réfugiée iranienne Soudeh Rad (plus de 271 000 signatures) :

http://www.change.org/nobelpourmalala

Henri Masson

#### **Contre l'obscurantisme**

Alors qu'elle avait douze ans, Malala avait dit sur la chaîne **Al-Jazeera**: "Si on ne donne pas des stylos à cette jeune génération, les terroristes leur donneront des armes".

Ce que veut Malala, c'est .le droit à l'éducation pour les filles comme pour les garçons, une société de justice. C'est dans cet esprit que l'a éduquée son père, Ziauddin Yousafzai, directeur d'école, poète, militant pachtoune pour l'éducation.

Le prénom choisi par ses parents, Malala, fait référence à Malalai de Maiwand, une héroïne populaire de l'histoire de l'Afghanistan dont le rôle fut déterminant en 1880 dans la victoire afghane contre les troupes britanniques.

#### **Tentative d'exécution**

Malala se remet aujourd'hui d'une tentative de meurtre qui eut lieu le 9 octobre 2012 dans l'autobus qui la ramenait de l'école. Un taliban l'a cherchée parmi les élèves et a fait feu sur elle. L'une des trois balles tirées lui a traversé le crâne et s'est fichée dans son épaule. D'abord soignée à l'hôpital de Peshawar puis à l'hôpital militaire de Rawalpindi, elle a été ensuite transférée à l'hôpital de la Reine Elisabeth à Birmingham, en Angleterre, où elle se trouve encore aujourd'hui.

## Hommage de l'Unesco

Bien que frappée par une fatwa, menacée de mort comme son père, Malala tient comme toute la famille à retourner dans son pays pour combattre l'obscurantisme et le fanatisme, pour contribuer à l'éveil des esprits. Pour les talibans, elle est le "symbole de l'infidélité et de l'obscénité". Ils veulent l'abattre à tout prix.

L'Unesco lui a rendu hommage le 10 décembre lors d'une réunion à son siège de Paris en présence du président pakistanais Asif

## Pour réflexion : plus d'un siècle avant...

En 1906, à Genève, lors de l'ouverture du second congrès mondial d'espéranto, le Dr Zamenhof avait dit, à propos de pogroms qui avaient eu lieu à Bialystok, sa ville natale :

"Dans les rues, des sauvages armés de haches et de barres de fer se jetaient bestialement contre de paisibles habitants dont la seule faute était de parler une autre langue et de pratiquer une autre religion qu'eux. Pour cela, on fracassait les crânes, on crevait les yeux d'hommes, de femmes, de vieillards impotents et d'enfants sans défense (...)

De toute évidence, la responsabilité en retombe sur ces abominables criminels qui, par les moyens les plus vils et les plus fourbes, par des calomnies et des mensonges massivement répandus, ont créé artificieusement une haine terrible entre les peuples. Mais les plus grands mensonges et calomnies pourraient-ils donner de tels fruits si les peuples se connaissaient bien les uns les autres, si entre eux ne se dressaient des murs épais et élevés qui les empêchent de communiquer librement et de voir que les membres des autres peuples sont des hommes tout à fait semblables à ceux de notre propre peuple, que leur littérature ne prêche pas de terribles crimes mais la même éthique et les mêmes idéaux que la nôtre ?"

# Espéranto-Vendée n° 94, décembre 2012

#### Cotisation pour l'année civile.

10 € minimum (abonnement compris). Abonnement seul (6 numéros) : 6 € à adresser à Patrice JOLY, 5, impasse Léon Harmel, Les Robretières, 85000 La Rochesur-Yon. Tél. 02 51 62 11 33. Chèque à l'ordre de : ESPÉRANTO-VENDÉE

#### Cours oraux

Une participation de 40 €, payable en octobre, est demandée. Elle inclut la cotisation annuelle de 10 €.

#### Stages d'Espéranto-Vendée

Reprise de novembre 2012 à avril 2013 à raison d'un samedi par mois. Lieu et autres précisions <u>sur notre site</u>

#### **Examen:**

#### une première internationale

Espéranto Vendée a présenté 12 candidats qui, pour la plupart, ont suivi les cours proposés en 2011-2012. Tous ont été reçus. Bel aboutissement d'une année de cours. Contact :

- ♦ 02 51 98 86 68 lejeaulucette\*wanadoo.fr
- ◆ 02 51 62 11 33 patrice.joly\*orange.fr

#### **Cours sur Internet**

www.ikurso.net ou http://fr.lernu.net/ ou http://esperanto-jeunes.org ou Livemocha

Préparation à l'enseignement de l'espéranto : <a href="http://www.edukado.net/">http://www.edukado.net/</a>

#### Centres de stages

Maine-et-Loire : Maison Culturelle d'Espéranto, 49150 Baugé. Tél. 09.51.64.10.34

kastelo\*gresillon.org http://gresillon.org Vienne: Centre Espéranto, Rue du Lavoir, 86410 Bouresse. Tél. 05 49 03 43 14. informoj\*kvinpetalo.org/www.kvinpetalo.org/

Côtes d'Armor, chaque été, à Plouézec : http://www.pluezek-esperanto.net/

Toute personne ayant accès à Internet peut s'inscrire gratuitement et sur simple demande à la liste de diffusion d'informations et d'annonces concernant l'espéranto en Vendée (conférences, expositions, ouverture de cours, rencontres, annonce d'émissions radio ou TV, etc.) et dans le monde : <espero.hm\*wanadoo.fr>

**ATTENTION!** La cotisation 2013 sera maintenue pour la réception d'Espéranto-Vendée en version électronique mais augmentée pour la version papier. Il vous suffit de nous transmettre votre adresse courriel pour échapper à cette hausse.

# Bonne fin d'année! Fin du monde ou pas, préparons un autre monde!

Assemblée générale

La Roche, 26 janvier 2013

### Svetlana Smetanina à La Roche-sur-Yon

Responsable et coordinateur des tournées de conférences qu'organise l'association <u>Espéranto-France</u>, Yves Nicolas, d'Hérouville Saint-Clair (Calvados), a rédigé le compte-rendu suivant sur la tournée de conférences de Svetlana Smetanina, professeur de langues (allemand, français, espéranto, russe pour les étrangers), à l'Université de Moscou. Traduction de l'espéranto:

Du 27 octobre jusqu'au 30 novembre, Svetlana a visité 10 clubs (Clermont-Ferrand, Périgueux, Châteauroux, Saint-Nazaire, La-Roche-sur-Yon, Hérouville Saint Clair, Angoulême, Bourges, Tours, Paris) et le château de Baugé dans le cadre d'une tournée de conférences organisées par Espéranto-France.

Tous les clubs ont choisi « Moskvo » (Moscou) comme thème pour des réunions publiques. Svetlana a parlé une fois de « La Ora Ringo » (L'Anneau d'Or) et, partout, les questions n'ont pas manqué sur la situation actuelle en Russie. Environ 150 personnes ont participé à

ces réunions publiques, parmi lesquelles une trentaine de non-espérantophones. Comme le rapporte La Roche-sur-Yon, les conférences "ont énormément plu" "en raison des très belles photos bien présentées", (Châteauroux) parce que "Svetlana parle très clairement l'espéranto" (Clermont-Ferrand).

A Tours, Svetlana a fait une conférence mais a aussi participé au Festival des langues et convaincu plusieurs personnes que l'espéranto est une langue très efficace.

Tous ont rapporté que les réunions publiques et rencontres avec les membres des clubs ont eu lieu dans une très bonne ambiance parce que Svetlana est "compétente, aimable, et ponctuelle" (Angoulême).

A Angoulême, elle a dirigé deux ateliers dans une école secondaire. Elle est intervenue dans une classe de 25 élèves (9-11 ans) à Beaulieusous-la-Roche (à côté de La Roche-sur-Yon).

A Baugé, durant une semaine, Svetlana a dispensé des cours de troisième niveau à 10 personnes. Le fameux château aimerait l'accueillir bientôt à nouveau! A Châteauroux,



De gauche à droite sur la place Napoléon: Marcel Dixneuf, Svetlana Smetanina et Pierre Regnault, maire de La Roche-sur-Yon.

durant tout un dimanche, avec un grand succès, elle a fait progresser 7 stagiaires qui pratiquent la langue depuis plusieurs années. A Hérouville Saint Clair, elle a dirigé adroitement un stage de deux jours pour 34 débutants et "progesantoj". Grâce à ce succès, le groupe prévoit déjà un nouveau stage en 2013.

Au siège parisien d'Espéranto-France, il y avait 20 personnes parmi lesquelles deux étudiants en journalisme. Nicolas, ex-élève de Svetlana, a fortement impressionné le public par de belles chansons en espéranto et en russe.

En tout, plus de 200 adultes et enfants ont rencontré notre amie et profité d'un bon moment durant la conférence, un stage ou atelier. Il est regrettable que peu de journaux aient donné écho à ce voyage aux aspects multiples : Un article dans "La Montagne" de Clermont-Ferrand, deux dans "Ouest-France" et un dans "Liberté" de Caen/Hérouville.

Merci à Svetlana pour cette tournée très réussie et aux clubs qui l'ont accueillie. Merci à Susanna qui a facilité sa venue à Paris.

Yves NICOLAS

# Et bientôt, Mikhail (Mikaelo) Bronchtein...

Journaliste, ingénieur, conférencier, chanteur, traducteur, auteur de plus de 25 livres en espéranto, trois en russe et de six CD, Mikhaïl Bronchtein (Mikaelo Bronŝtejn en espéranto).est né en Ukraine et réside aujourd'hui à Tihvine, à 220 km à l'Est de St Petersbourg, en Russie. Il est déjà venu en tournées de conférences en

France, en 1993, 2003 et 2010 (article d'"Ouest-France" lors d'un séjour près de Caen), mais pas encore en Vendée. Il sera à La Roche-sur-Yon du 11 au 13 janvier 2013. Présentation des titres proposés en espéranto et traduite en français :

<u>Liste des sujets de conférences proposée en espéranto par Mikaelo Bronŝtejn.</u>

Nouvel album de Tintin en espéranto : "La templo de l' suno"